INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON

11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072 Tel: (832)448-0190 Fax: (281)498-2728

美南新闻日报(总社)•华府新闻日报·达拉斯日报 E-Newspaper: www.scdaily.com

wechat: AD7133021553

養大华裔独立多媒体集团・报业・电视・黄页・移动 传媒

Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

E-mail: cla@scdaily.com 4月25日 星期-

CLASSIFIED AD. RATE - 調 週 三週 一月 1 wk 2 wks 3 wks 1 mon 格數 Size \$45 \$80 \$105 \$125 1格 (1unit) \$250 \$90 \$160 \$210 2格 (2units) \$135 \$240 \$315 \$375 3格 (3units) \$180 \$320 \$420 \$500 4格 (4units)

INTERNATIONAL -

BUSINESS 國際化商貿從這裡出發

> Place Your AD 一通電話,萬事OK

By phone. Fax. Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310 Fax (傳真): **832-399-1355** Monday-Friday:

Email@郵: cla@scdaily.com 8:00am-4:00pm Wechat(微信): AD7133021553 上班時間:

Click止網: www.scdaily.com

Restaurant

Hiring

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072 ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者, 恕不退還費用。

●本報接受VISA及MASTER信用卡付費, 如電話(Tel)/ 微信Wechat / 傳真(Fax), 訂稿委刊-請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/郵編/地址號

其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

分類廣告 公告欄

●截稿時間: 星期一至五2:30pm,

平時/周六日請微信: AD7133021553 截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天登報

*餐館請人

中餐堂吃外賣店

請●炒鍋一名

●外送員―2



*科州餐館請人,新優

丹佛科州中日餐, 誠請

壽司師傅, 打包外賣員, 企檯 各一名

以上需懂英文,全工半工均可.

包吃住,待遇好,工資電議.

意者請電: 562-508-1964

Restaurant Hiring

珍寶海鮮城 誠聘

點心師傅、點心熟籠、點心幫手

推車、傳餐、帶位

需少許英文,全工或半工均可

11215 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

管館服務

*貝城快餐店 招請打雜及包外賣 每天\$110.包吃包住 離休十頓4個小時車程 灰狗巴士 從

上午八時至下午四時

終點站到貝城終點站。 試工包車票. 請電: 225-772-8584

堂吃外賣店

離中國城30分鐘靠近

糖城6號. 誠請

熟手全工半工接電話

^热手炒鍋、幫炒、外送員

需要報稅.有意者電:

832-380-0129

沒接到發短信,謝謝

Timmy Chan

Restaurant

Looking for

PT Cook

Can speak simple

English

*糖城餐館誠請 *榮記飯店誠聘 ● Part time 有經驗 厨房幫工一名, Waiter/Waitress

男女不拘 Part time Cashier 無需經驗,可培訓 意者,請午後3時 需說英文.電/親隔 281-277-8383 來電: 嫦娟接洽 1730 Williams Trace

Sugar Land, TX 77478

餐館誠聘

●送外賣(全工半工)

位 Spring,

249與99交界

聯系人:林先生

832-310-0739

餐館誠請

打雜,油爐,炒鍋

企檯,收銀.

有住宿

意者請電:

707-848-0625

外賣快餐店,薪優

誠請●廚房打雜

●收銀兼接電話

需英文流利.\$15/時

●洗碗打雜

新皇宮點心海鮮酒樓 (ChinaBear)

厨房: 煎炸, 蒸籠, 腸粉, 炒鍋, 抓碼, 油爐

意者請電 New Palace 或親臨面談:

281-240-8383 713-303-8998

12755 Southwest Fwy, Stafford TX 77477

『高新』 誠聘: 經理,企枱, 收銀, 帶位

聯系電話: 281-741-7118 832-277-2317

Pearl Dynasty 位糖城 Sugar Land, 請 全工半工 Part/Full Time Cook & Fryer炒鍋&油鍋 Cashier收銀員 地點:Texas City Delivery Driver外送員

意者請電: Lisa 832-594-0540

誠徵

男性駕駛,廚房助手

地點位休斯頓

近中國城

週一至週五上班

意者請電:

713-933-5288

餐館招聘

廚師,抓碼,打雜,

距離休斯頓2小時

車程,包吃住.

意者請電:

361-649-7476

餐館急徵 Waiters: 略懂英文 **究費供吃住**

請洽:Kim 409-500-3300

金冠酒家誠聘

廚房油爐,打雜,炒鍋

有身份,可報稅.

意者請電:

281-866-5020

中餐館誠請

企枱,外送員,炒鍋

全工或半工均可

6340 N. Eldridgr Pkwy #K

Houston, TX 77041

有意者請電:

832-768-1383

超市內壽司吧

急徵工作人員一名

男女/年齡不拘

需有些經驗

待遇 \$\$優優優 \$\$

請5點後電或簡訊

出售賺錢中餐館

位於西北休斯頓,離中

國城15分鐘,八號邊

永華餐館誠請 炒鍋,油鍋, 打雜,企檯. 9600 Bellaire #126 Houston, TX 77036 意者請電:

713-271-3122

糖城美式餐館

誠請全工和半工

需英文流利

收銀,帶位,企枱

意者請電:

281-242-7728

金冠酒家誠聘

點心幫工

有身份,可報稅

意者請電:

713-474-7979

美式中餐請人

位糖城99-59之間

請半工厂廚房師傅 |

無經驗可訓練,

需工卡.意者請電:

281-759-0775

快餐店休大附近 餐館『急徴』 收銀員及食物打包

略懂英文. 請洽Juile:

832-782-2088

Buffet店請人

距中國城8分鐘

Buffet店, 誠請

兼職帶位, 兼職經理

意者請電:

713-789-0845

堂吃外膏店

有經驗**炒鍋師傅**一名

可報稅。位 KATY.

832-282-3492

另外餐館低價出售

餐館請人

位45號南,近Nasa

誠請 炒鍋、打雜,

打包、Sushi.

以上半工全工均可

包吃包住. 請電:

832-206-1789

全工. 需有身份 請11am-9pm來電: 713-270-9996

位 Corpus Christi

(廚房廚師幫手)

月薪\$4000及假期

提供食宿.50歲以下

少許英文.**英文**電/短訊

361-876-9634

中國城中餐館

『高薪』

聘請廣東炒鍋

每周工作50個小時,

每周休息2天

竟者語雷: 黃師傅

281-210-8392

餐館 Hiring

位於Pearland

企檯,收銀員及外送員

Full/Part Time

Waiter/Waitress

Delivery Drivers

Call:**832-594-0540**

誠請 全工或半

老美中餐館 黃金水餃請人 誠請●企檯Server 中國城黃金廣場內

薪優誠請廚房員工 需懂英文,全工/半工

位45南,25出口 意者請電或短信: 281-881-9885 832-225-2948 餐館招人

●半工外送員

Kitchen Cook Helper ●半工收銀接電話打包 ●全工炒鍋 有經驗,要報稅 離中國城15分鐘

中餐館誠聘

●壽司學徒

4670 Beechnut

713-307-2882

糖城翠苑中餐館

誠請 點心助理

全職/兼職

有意者請電:

832-606-3731

餐館招聘炒鍋

距離休斯頓2小時

車程,包吃包住,

有意者請致電:

中日餐館誠聘

●炒鍋師傅

●油爐師傅

意者請電:

832-766-1986

Please call:Julie 832-782-2088 美式中餐急需

全職外送員,兼職企台 餐館人事簡單好相處 可報稅,位於77469,

靠近糖城59號方向, 離中國城25分鐘,

餐館請人

靠近 249

企枱, 聽接電話

意者請電聯:

日本餐館誠請

壽司師傅或學徒

企台及帶位

全工/半工均可

需工卡.請親臨或電

6345 Westheimer

餐館轉讓

位 FountainView Dr

450 呎, 租金\$1000

適合家庭經營

設備齊全,業主退休

意者請來電

Restaurant for sale

「高薪」誠聘

832-812-7612

713-732-8729

半工/全工均可 位59號北.請電

中國城奶茶店 『新優』聘男女員工

需有工卡,可報稅. 炒鍋, 打雜, 外送員 全工/半工均可. 薪優面談,意者請電

713-772-7888 210-380-2645 281-966-5342 312-479-1189

壽司餐館請人

www.scdaily.com 美南新聞電子報 e-Paper

美南新聞網站 Website

www.scdaily.com/epaper

分類廣告專頁 Classified AD www.scdaily.com/classified_ads

休斯頓黃頁 Houston Yellow Page www.scdaily.com/yellow_pages

832-520-6015 832-660-2521

*休斯頓高級日餐

位 Galleria 旁邊, 誠聘

●全工及半工幫手

以上需有經驗,略懂英文,可協辦綠卡

●全工壽司師傅

壽司餐館請人



*壽司吧急聘 The Sushi Bar is Hiring Ne are in urgent need of Part-time Sushi **Helper** in Kroger. 9325 Katy Fwy,

中

餐

請

*日本餐館誠聘

全職壽司及鐵板師傅

立Missouri City 近糖城

需有經驗,做事認眞負責

能報稅,薪資面議

有意向請聯系

912-381-5292

346-303-3218

taurant H

Houston, TX 77024 Restaurant Hiring 281-520-6774 英

*HEB內壽司吧

Cashiers

誠招壽司助手 有無經驗均可

713-865-6886

意者請電:

UMRE

中日餐館誠聘 1960/249,聘:油鍋,炒鍋 Sushi 師傅,Sushi學徒, 工資面議.聘男女企台: 人事簡單,有午休,有經 驗優先,無經驗可培訓

也歡迎在讀學生.電話 346-404-7082

Tomball Woodland HEB, Kroger Sushi Roll Available People Priority (Training Available) 10 mins from **Pearland** Medical Center/ Hwy-288 / Rice Universty Address: 6055 South Freeway, Houston, TX Please call: 832-808-0206

HEB超市內壽司吧請人

誠請全工/半工壽司師傅及廚房幫手 懂少許英文即可,近醫學中心及Rice大學



餐

館

租

售

Restaurant Hiring Japanese Rest is hiring • Servers (Waiter/Waitress)

Please call: 832-693-6534 713-781-6300 8236 Kirby Dr. #200 Houston,TX 77054

Sushi Help

*糖城中日堂吃 外賣餐館出售 有酒牌,6年老店,

生意穩定,旺季來臨 即買即賺,聯系電話

281-903-6795

中餐館出售 位Bissonnet外賣店 2000 呎, 房租便宜 包水,垃圾費,管理費 公休兩天,價格面議

有意者請電: 408-601-9239 346-319-4769 281-562-9567

轉讓賺錢堂吃 兼外賣店

離中國城15分鐘車程 長年經營生意穩定 意者請聯系: 713-373-2947

非誠勿擾!

中餐堂吃外賣店 出售

全職/半職均可 提供住宿.意者請電: 832-289-1003

西南區日餐

鐵板店『高薪』招聘

●企檯(Water/Waitress)

●Hibachi 鐵板師傅

●日餐廚房師傅

壽司吧轉讓 位置佳,生意穩定, 易經營.電話詳談:

外賣店出售 *糖城超市內 近中國城,交通方便 墨西哥旺區 1600 呎, 設備齊全,

和金低(包水) 目前無營業 832-520-6015 請電: 非誠勿擾 832-846-2345 832-661-8881

近 Memorial 公園 610 / I-10

誠意轉讓,生意穩定 電話: 非誠勿擾

出售

生意好, 地點佳. 意者請電:

堂吃外賣店

售價僅爲\$85,000美元。餐廳按原樣出售。 The best of a Chinese / Asian Cuisine Energy Corridor Houston area. 1800 sqft. Selling price \$85000 only Landlord give back \$20,000 for remodel restaurant.

餐館轉讓

休斯頓610 Loop裡面中餐館轉讓, 地理 立置絕佳,周圍環繞辦公室及富人住宅區 面積2200SF,大小適中,適合各類餐廳, 生意8萬+. 廚房設備齊全,

713-898-4332 (非誠勿擾)

設備齊全,客源穩定 接手即賺錢, 發展空間大,

歡迎看店,聯系電話 917-775-2976

離中國城20分鐘

在高銷售額的超市內

~月銷3萬以上~ 有意者請電或簡訊 832-858-3378

*糖城餐館出售 地點極佳,營業6天

易管理,因人手不足轉讓. 有意者請電: 832-788-6688

面積1600呎,適合家庭生意,

美式中餐堂吃外賣店

28年老店轉讓

713-880-1690 713-307-2540 亞洲餐館(中越韓式)出售 將最好的中國/亞洲美食集中在

品嘗。能源走廊休斯頓地區。1800平方英尺。

Please call: 281-725-4664

有walk in cooler 和walk in freezer.

因爲忙接不到電話, 意者請發短信

有意者請電: Teddy 713-961-9566 (手機) 281-685-4272 留言

壽司店招工

位糖城&Downtown

誠招

壽司師傅及幫廚

意者請電:

*賺錢好餐館讓 位Galleria區 1000 呎賺錢外賣店

一周開6天,1500尺, 房租2500,生意5萬 生意4萬3.不送外賣 \手不足售.適家庭經營 有意者請電: 歡迎看店議價.請信息 832-661-5840 917-951-8859

中餐館急售

16年老店,1750呎 生意6萬,設備齊全 因廚房缺人手,急售 意者請電:

近8號,Westheimer

832-513-8776 創業良機

Sushi Bar出售 13年老店,東主退休 旅館出售

位德州南部海邊,距離休士頓2小時車程,

附近有大化工廠

假曰遊客多,客源穩定,

旅館各項設備全部新裝修

For FOR SATE

Realtor / Agent



For FOR

面

生意

租

*40年老針灸所 牙醫診所退休售 出讓或合作

租金低

權。意者請備資金證明



10分鐘至中國城

黃金地段,容易經營

設備齊全,客源穩定

接受各種保險.

意者請電:

713-805-8023

Sale/Rent

誠招通勤阿姨 照顧—歲多女孩 及簡單家務, 周五天,薪資面議 位 Galleria 附近 請短訊或電話聯系:

865-283-2583

*Now Hiring **Car Wiping Job** Memorial City area. Mon. to Sat. 9am-5pm Salary \$1600/month. Basic English required. **713-467-7409** Mary **气重擦拭工作**: 簡單英文 周一至五, 月薪\$1600

713-884-5612 Food Distributor 德信行中醫診所 looking for Sales & Warehouse Speak Chinese & Simple English

713-383-8818 or Email: helen@ fourseasonsfood.com 家具公司招聘 會計: 中英文流利 熟悉 Quickbook.

可辦 H1B. 意者請 Email 或電: goldenfurniture11 @yahoo.com 713-896-8877

有意者請電: 832-660-7063 *吉屋出租 街角單邊屋 屋租 步行五分鐘到中國城 美南銀行,新裝修, 三房兩廳兩衛浴,開 双式厨房,雙車房,地方

光猛潔淨,電:駱先生

281-889-1886

家住能源走廊

77077 聘通勤阿姨,

需要能開車,工作時

間10-7點,弄孩子,

做飯,打掃衛生等家務

新優. 請聯系:

832-449-1221

*長樂活動中心

位糖城區,

誠聘 司機

工作環境及時間好

意者請電:

281-208-7709

誠聘**住診中醫師**

位中國城

(星期三休息)

請電:下午1-5點

周五天或者6天,

Sale/Rent

*三房吉屋出讓 金城銀行後面 意者請電:

產

經

713-661-0346

【招聘管家】1-2名男/女(全職) 唐城,工作簡單,負責幫雇主處理日常瑣碎事物 如:開車,加油,送取乾洗衣物,居家物品分類,拆閱 霍主的私人信函,察看私人電子郵件,接聽雇主的 私人電話,做簡單家務等瑣碎事物.需會簡單英 文,有責任心和主動性,細致周密; 較強溝通能力 吃苦耐勞,勤奮. 工作時間可以調整

月入: \$2000-\$3000, 無需工卡 可支付現金 電話:281–845–1338 微信:wx_zhaopin99

Japanese Seafood 誠請**冷氣助手**(長工 Company 需能吃苦耐勞 Outside Sales Rep 有興趣者請電: Inside Sales Rep 713-857-1492

\$\$高薪聘機械銷售 石油設備公司招銷售 經驗全職,高提成, 有健保,月獎和年獎 中英流利,良好TX駕照

Email resume to:

info@owaves.net

*Now Hiring

電:713-320-2103 或簡歷: usa@ gnsolidscontrol.com 誠徵牙科前台 中國城. 需英文 無經驗可訓練. 請電或 Email:

*冷氣公司,高薪

txdentist101 @gmail.com

713-773-1300

SEAMSTRESS NEEDED.

832-552-0155 @rigmore.com 律師事務所 hiring Full Time

請倉庫經理助理

會開叉車,有倉庫工作

經驗者優先,薪優, 有醫療保險,位於休斯

頓西南區

有意者請聯系Bryan

832-475-9026 或

簡歷到 bryan.bian

Case Manager 中英文流利. 13155 Westheimer Rd 意者請電:

832-290-1200 | 832-528-0882

誠徵工作夥伴*

汽車零配件商誠徵:

出納、採購、倉儲管理、司機. 簡歷請寄:

hr@capstone-auto.com 或傳真: 832-467-4505



Engineering.

安利保險 ALLRISC INSURANCE AGENCY 30+ years Insurance Agency in Houston seeking

Customer Service Representative/Account Executive who is:

- -Fluent in English/Mandarin or Vietnamese - Proficient with computer and Microsoft software
- Prior experience not required though preferred
- Salary + Bonus + Medical Insurance + Retirement Plan
- Company Hiring Please send resume to : info@allrisc.com

NOW HIRING

●倉庫員工 (會開叉車). ● Sales: Sales Experience, Must be Fluent English, MS Office, Self-motivated,

Customer service experience. Detailed Oriented, team player, Salary +benefit

Resm: jobs91706@gmail.com

Drilling Software Company

looking for Business Analyst.

Basic knowledge of VB.net & Web Applications.

Good oral and written communication skills

Send resume to: hr@pvisoftware.com

*貿易公司誠招司機一名

● 持有有效駕照,10年-15年以上駕齡,

• 優秀的導航技能和熟練使用導航程序

• 良好的中文交流能力和人際交往素養,

● 機場接送 CEO, 如果 CEO 來德州辦公室

-周工作5天,雙休曰和聯邦假曰休息

-周工作時間超過40小時支付加班費

• 接送總裁用總裁私人汽車,接送CEO

• 提供醫療保險(包括牙醫和眼科)

● 提供401K退休計劃,公司匹配5%

請將應征信發送 HR@healgen.us

●薪資: USD 20 - USD 28 每小時

一年以上會計工作經驗

具體工作內容面議

BESCUTTER誠招會計一名

會計本科學歷, 熟練掌握 QuickBooks

• 接送客戶,如果客戶需要的時候

• 包括其它應急用車事務

● 全職小時工,每小時\$20

及其它事務用公司車

■工作類型:全職

●工作要求:

中英文流利,

工作時間及薪酬待遇

B.S or M.S in Petroleum or Mechanical

Bilingual (English and Mandarin)

希望應征者擁有以下資質和能力:

無任何不良駕駛記錄;

會簡單英語更佳

工作內容包括:

• 接送公司總裁

• 強烈的責任心和安全意識;

• 出色的時間統籌和管理能力;

Fortune Fish & Gourmet Seafood Distributor & Processor 誠聘 ●Account Receivable

需中英文,有工卡。 電話:713-224-3474

Fax履歷至:**713-673-3121**

8751 Flagship Dr. Houston, TX 77029

Drilling Software Company Multimedia Designer Position

Skilled with Adobe Creative Suite. Knowledge of animation, film, or video editing. Coding skill is a plus.

E-mail: **HR@pvisoftware.com**

裝修公司請人

誠請有經驗的裝修工人, 需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工, 有經驗者優先,待優。

聯系人: Richard

聯系電話: 832-778-0090 832-289-2279

第一商業銀行休士頓分行徵才

(First Commercial Bank Houston Br. Job Vacancy) 首家台資跨國銀行 歡迎各界菁英加入 (The first Taiwanese bank in the state of Texas

invites you to join our team.)

●Clerk (銀行業務專員)

● Accounting Officer (會計專員)

誠徵中英文雙語;大學會計、商業、經濟與 金融等相關科系畢業。 (Good verbal and written communication skills

in English and Chinese)

(Minimum Bachelor's degree in Accounting, Business, Economics, Finance or related fields) 工作地點位於休士頓市區,意者 E-mail:

i927a@firstbank.com.tw

公司誠徵會計一名

需具會計本科文憑,

中英文筆流利

有工作經驗,勤奮及具責任心

意者請電郵履歷至:

racheltse7@gmail.com

Minimum 3 years experience sewing on industrial straight stitch & overlock machines. 40 hrs. per week at Stafford location. Need to speak a little English. Please call: 281-617-7056

位 Stafford,誠聘**女裁縫師**: 至少3年以上經驗

會工業車衣機,少許英文,一周40小時,

美國味全公司誠徵

中英文雙語能力,粵語,越語更佳.

『新優』聘男女員工

需有工卡,可報稅.

全工/半工均可.

薪優面談,意者請電:

713-772-7888

312-479-1189

公寓管理助理

有無經驗均可,可培訓

英文流利,懂電腦

誠實可靠.

請Email履歷:

Lingw@msn.com

或電話:

713-385-1188

請傳簡歷∶Jerryl@weichuanusa.com 傳真:713-690-3678

電話:713-690-6669

食品公司誠聘

如有需要公司可提供資料申辦緣卡. 趙小姐 電話: 314-489-6212 Email: Amyzhaoyong1981@hotmail.com 王先生 電話: 314-600-4303

Email: Wangkaikyle@yahoo.com ンロ地址 610 State Highway 64 W. Henderson, TX-75652 中國城奶茶店

機修人員和管理人員,薪資從優

需會中/英文.

月入:\$2500-\$4500, 無需工卡 可支付現金 電話:281-845-1338 微信:wx_zhaopin99

knowledge of QuickBooks and Payroll.

• Accounting: 5 years (Preferred)

Location: • Houston, TX (Preferred)

Work Location: • One location

Benefits: • Health insurance • Dental insurance • Paid time off

in Houston is seeking new talent to join our team

Operation/Accounting Specialist (On-Site) The Operation/Accounting Specialist will be Performs a wide variety of duties deemed necessary to fulfill the requirements established for accounting and operation area

• 1–2 years experience in an office operation or related role • Bachelor's degree in a related field preferred

Excellent communication skills (spoken & written)

• Experience using Microsoft Office Programs, Outlook & ERP system (such as SAP) preferred

 Reliable, organized, detail oriented & trustworthy • Demonstrates a professional positive attitude

Please email your resume to Iwang@telcointercon.com Attn: HR

HR/Payroll Coordinator

with experience in Microsoft Office applications such as Excel and Word. and knowledge of Quickbooks and ADP.

Pay: \$20-\$25 per hour

Education: Bachelor's

6969 North Freeway, Houston TX 77076 Please send the resume to:

Seeking HR/PAYROLL Coordinator

Experience: ADP, PAYROLL, QUICKBOOKS

Work Location:

adis@autofit.bz

An International Electronics Co F/P Time Accounting Assistant

with min. 1-year experience, detail-oriented, and proficiency in MS Word and Excel, and knowledge of QuickBooks.

Location: 610 N. loop close to Downtown Benefits: Health and Dental Insurance, Paid

and Prefer Bilingual (Chinese, Korean or Thai) Sponsor Green Card application for the right candidate. Send resume to

Gorgeous Trading Ltd

Singularity Future Technology 旗下全資子公司 現因業務發展招聘: 海運物流船(貨)代業務代表 (Shipping Agency Representative)

熟悉船(貨運)代理相關業務流程、運營模式

3.爲人誠實、積極上進、愛崗敬業,有團隊協調能力 4.有較強的市場開拓能力,人際交往與溝通能力,

4.提供行業競爭力的薪資,提供廣闊職業上升空間. 簡歷 Email: gorgeoustradingtx@gmail.com

感興趣者,發簡歷到: info@bescutter.com

●時間: Monday-Friday 9:00am-5:00pm

●工作地點: 14915 E Hampton Cir,

Houston, TX 77071

Business Opportunity

意者請電:

713-661-0346

*招商/轉讓 休斯頓唯一的UL 認證 召牌工廠。產品質量高。 生產制作安裝一條龍。 期調養,願意轉讓經營

洽談·非誠勿擾 Business Opportunity 832-310-0659 阿明

Home

Service

*Now Hiring

Female Inside Sales,

Retail. 女零售銷售員

Mon. to Sat. 9am–5pm.

Salary \$2k/month +

commission.

Fluent English required.

Contact Mary at

713-467-7409

美容院請人

中國城惠康超市旁

誠聘

Part time 美髮師

9266 Bellaire Blvd

意者請電或親臨:

713-774-6400

832-729-2345

牙科診所請人

前臺及牙科助理 位於中國城附近,

需懂中英文,懂電腦,

有責任心.

無經驗者可給培訓

意者請電:

713-828-3951

司

Company Hiring

『薪優』誠聘

公寓管理助理

有無經驗均可,可培訓

會英文,懂電腦

誠實可靠.新優.

意者請 Email 履歷:

Linaw@msn.com

電:713–385–1188

電腦維修招聘

懂電腦基本操作,

講英文,

有電腦維修經驗優先

有意者請電:

832-643-9822

200



Call: Lily & Helen

713-995-8530 誠徵 男性駕駛,廚房助手

地點位休斯頓 近中國城 週一至週五上班 意者請電:

713-933-5288

第二 .銷售業務員一位,具相關學歷或工作經驗

2. A牌大貨車架駛一位

要求1-3年經驗 會 Quickbook, 中英文流利.

281-782-3280

hrwant36@gmail.com 【招聘客服】2名男士(全職)

邏輯思維清晰,溝通能力強,熟悉電腦基本操作 流程,電腦打字速度快; 服務意識強,積極主動,工作熱情高;

早班或夜班,工作時間可以調整,可在家工作

Auto Fit is looking for Accounting Clerk!!

Experience:

quickbooks: 5 years (Preferred)

Education: • Bachelor's (Preferred)

Additional Compensation: • Commission • Bonuses • Store Discounts

Schedule: • Monday to Friday • Weekends required Please send the resume to: adis@autofit.bz

Pay: \$20.00+ depending on experience and

Vacation

是紐約納斯達克上市公司(股票代號:SGLY)

以及商務處理能力: ●薪資福利

TEL: 281-310-7655

新屋地產佣金-\$1000 = 買家回扣 休士頓,達拉斯,奧斯汀,聖安東尼奧

買新屋,本經紀人只收\$1000佣金

www.ModernLifeRealty.com 林禄壽 Johnathan Ling

地產經紀,地產檢查師(22277),土木工程師

電: 713–319–6456 713–385–1188

15年地產經紀人,信用第一 立即賺錢\$\$\$

已有販賣地點和



大好機會 自動販賣機生意





Company Hiring



Warehouse

~~急 徵~~ 點貨、上下貨人員 略懂英文

時薪\$16 意者請洽:Helen

713-383-8818

誠聘幼稚園老師 位糖城,有幼兒園 經驗者優先.

可辦理身份. 有意者請電 281-242-0989

公司誠聘: 財務人員

意者請電或 Email:

Seeking Accounting Clerk with experience and proficient in Microsoft Office applications such as Excel and Word, and

Job Type: Full-time

Seeking Bilingual Accounting Assistant

qualification Education: Bachelor's degree is required

Language: Fluent in verbal & written English

producehr18@yahoo.com

3. 3-5年船(貨)代經驗,有客戶和行業資源者優先

1.時間:8:30-16:30·周末雙休,享受國家法定節假曰; 2.試用2個月·轉正後提供401K等福利; 3.辦公條件優越,公司氣氛活躍





*按摩店出租 3個單人房,1個雙人房 總面積 2100 呎 月租 \$1800 23736 Hwy59 #B Porter, TX 77365 意者請電或親臨: 832-613-7659

*賺錢按摩好店出售 位 Richmond Ave. 近中國城 10 分鐘 約900呎,有3個按摩房, 新裝修,環境優雅,客源穩定,

請電: 832-488-8622 ●另誠聘女按摩師

極品 Baby! 新新新

1000 按 HIRING for Massage

Cloud 9 專業床腳店,聘按摩師 月收入7-9千,位醫療中心 West U, 小費高,一流正規品牌,環境最優,專業管理 引公司連續6年被評海邊城市最佳Spa. 需德州執照. ●有高爾夫球場, 低價租房. 有意請電或短訊: 832-280-5508

*10年正規床腳店,薪優急聘



SPA /Salon

真愛台北 ** 舊雨新知 歡迎預約: 832-630-3343 832-359-6141

Daily New/

凱 悅 實惠的價格

新人, 高顏值 輕鬆的享受

832-380-1539

●誠聘女按摩師



位 10號 99 大華超市附近 高級床腳店, 誠徵女按摩師: 大費高,

收入穩定,下班早.自駕車,可報稅 🙃

意者請電:713-468-3799



學會游泳並不難 選擇敎練是關鍵 10 堂課教不會不收費

25 堂課教會蝶仰蛙自 省錢+省時+省心

713-367-8866 中文 713-367-9095 英文





超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所) 最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除 老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起, 为球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮 膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。 專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣

欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫 **6100 Corporate Dr. #378** 慈濟旁任朝同一條



教授英文&西班牙文

會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可 *** 協助通過公民考試及移民局面談 *** kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org





專精各類移民/專精各類福利/老人公寓申請

● 親屬移民,家屬申請,婚姻綠卡等等。

● 低收入福利,紅藍卡申請,白卡申請,糧食券,現金補助, 租房補助,家庭能源電器費用補助。

● 可幫健康不佳,行動困難老人申請公寓。 歡迎電話容詢:713-815-5011 / 281-888-9923 10700 Richmond Ave, ste 241 Houston, TX 77042



謝老師 (MT 駕校)

●交通安全班(取消罰單)

●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照)

●靑少年駕照班

~~~十八年專業教學經驗~~~ 832-863-8882 (中英粵越西語)



美南駕校 疫情期間有中文網絡筆試課 取消罰單課 發證書

●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm

●取消罸單安全班: 周六,周日有課 **7001 Corporate Dr #203** 

832-277-7226 王教練

## DPS 路試考官,全權下放至百利駕校教練考路試 取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天

DPS指定王朝駕校路考第三考場

電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發音



#### 房地產經紀人 **Kate Zhang**

●個人房屋買賣 ●商業房產買賣

微信∶8324886304 電/短信:832-488-6304



報稅服務

\*\*\*\*\*\* 報 稅 \*\*\*\*\* ●報個人稅,公司稅

●公司做帳

FOR SALE

地址:美國財富會計樓 6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036

打電話或短信:832-488-6304



申請帶槍執照

中國城軍火庫 9896 Bellaire #G1

281-236-4723



武林跌打傳人中醫 跌打損傷

- 次治療基本痊癒,唯我獨尊。

7001 Corporate Dr #213A, Houston **請電: 713-772-0300** 



手車買賣 Car for sale

**工手車** 現金收購舊車,碰撞車 高於Trade in 10% 請電: Paul 346-234-9893

上門現金收購

普通話/廣東話



Car for sale

專收購舊車壞車 舊、壞 車 動或不動 一律高價收購 中英粤越。電話:

713-482-9267

承接房屋大小工程

舊屋翻新,廚房浴室

地板瓷磚,水電木工

商業住宅,水電木工

地磚地板,浴室櫥櫃

为外油漆,大理石安裝

小修小補

質量第一,誠信價優!



貨運代理 商業,出口,進口,報關 Full Logistics Service 25年經驗,誠實,可靠

華人專線: 832-229-9293



15-30萬,無抵押, 無擔保,無需身份, 秒到賬 合法回國資金支持

917-434-2072 atential talental talente

分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者 恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code / Address號,

其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。 ● 截稿時間 : 星期一至五2:30pm、 平時/周六日請微信:AD7133021553

截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天刊登報紙。 木易裝修

風順裝修 閩福裝修 老廣裝修

房屋翻新,廚衛改造

地板,瓷磚,內外油漆

大理石台面,軟水系統

淋浴房玻璃安裝,

木工,水電,車庫地面

經驗豐富,質量保證

713-470-8926

\*房屋修理\*

浴室,漏水,天花板

屋頂,廚房,內外牆



Flooring Service

鼎佳裝潢裝修

舊屋翻新,地板瓷磚

內外油漆,廚房浴室

籬笆車道,高壓衝洗

水電屋頂,小修小補

熱 線:

281-840-7987

廣東和記裝修

大小工程,油漆間隔,

泥水木工,地板門窗,

天面地台,廚房浴室,

水電修理,通坑渠

**免費估價,價廉保質.** 

832-909-3658

832-909-3686

惠家裝修

專業裝修,舊屋翻新

地板門窗,廚衛改造

內外油漆,水電空調

價格合理,保證質量

電話:

713-828-5513

#### 敦煌地板 地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新

832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)

台灣專業,政府註冊

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃

安裝,木工隔間,磁磚,實木

樓梯,木地板,廚浴改建,

为外油漆,屋内外全部工程

832-366-7510洪國台

誠實裝修

內外油漆,屋頂補漏

水電木工,籬笆水槽

安裝更換熱水爐

多年經驗,價格合理

質量保證. 請電:

832-866-2876

正翔屋頂/裝修

專業住家,屋頂換新

房屋翻修,廚浴改建

商業住家,水電維修

內外油漆,籬笆車道

王(國/台語)

恆豐裝修公司

理 Remodeling William State Stat \*山東裝修\*

大小工程幾十年經驗

蓋小房蓋涼棚修圍欄

漏水屋頂內外牆隔間

油漆換門窗水電木工

地板地磚浴室加廚房

舊房翻新,好質好價

713-515-7652

潮江裝修

廚廁改建,地板磁磚

內外油漆,木工水電

廚櫃理石,檯面安裝

香港師傅,專業守信

請電: 陳師傅

832-629-2688

誠聘裝修師傅

700

 Remodeling 修理業務

700

專業住宅裝修 20多年的裝修經驗 櫥櫃,檯面,油漆,木工 地板,地磚,門窗,圍欄

水電等... 質量保證, 冤費估價

917-214-8738 832-903-1333 英學

順發裝修

地板人工 90 ¢ /呎

地磚磁磚,紗窗紗門

換熱水爐,室內外油漆

精優價廉.以上工程

保修2年.(訂做按摩床)

**281-323-9938 ±** 

Remodeling

修

理

業

学務

樓樓梯圍欄,

價格公道,質量保證, 保修二年.專業承接各種 新舊住宅,商業店鋪, 單包/全包均可 水電,空調,磁磚,地板,

**319-988-6868** 中7

房屋,廚房,衛生間裝修

地板,磁磚,大理石面安裝

電氣焊,鐵柵欄安裝維修

水電安裝,維修,

廚廁翻新,地磚地板

油漆理石,

誠實+保質. 電話:

346-252-3301

福美裝修

切房屋修補大小活

地磚,地板,高壓洗 油漆,籬笆,蓋涼廳 水電門窗,舊屋翻新 廚房/衛生間翻新 餐館改造.~好價格~

713-515-7652 蘇揚建築裝璜 價格公道,質量保證

永發裝修公司 政府註冊,百萬保險 30年經驗,一條龍服務 承接:商業/餐館/住宅 精通土木,地板,水電,油漆 保修一年,價格公道, 經驗豐富,保證質量

車庫門,自動門安裝維修水電,空調,安裝維修 832-607-7861 張 646-713-4928 吳 ●誠請裝修工人 832-207-2626

\*\*\* 萬福 • 裝修公司 \*\*\*

政府註冊. 承接各種大小工程,

有多年經驗豐富裝修師傅。

您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板

磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等

有專業裝修師傅,就是您的質量保證

電話:832-380-1166 劉師傅

專做居家小活

修補牆面、油漆.

翻新衛生間,廚房,房間改造,疏通上下水

更換熱水器.漏水.庭院等等....

居家小活統統都做.

713-429-2685

702-888-5518

誠信爲本,價格公道. 免費估價

#### 木工, 泥水, 油漆

地板,水電,間隔改建 經驗豐富,手工好!

電話:

涼棚圍欄,高壓淸洗 價格公道, 冤費估價 歡迎來電容詢:楊 346-503-7037 281-755-9988 榮盛裝修

浙江大余裝修 公司,住宅,地板,地磚, 內外油漆,廚浴改建,

鋪草皮,修換圍欄 大小工程,

余:929-392-5818 eng: 646-925-9275

餐廳翻新,高壓沖洗, 價格合理,質量保證

天天裝修 舊房翻新,內外油漆, 地板地磚,衛浴改建,

樹櫃台面,柵欄修建, 高壓衝洗,室內清潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險

請雷: Sam 劉 832-606-7672 吳氏專業裝修

執照# LI 0019006 庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 更新,水務維修,電路修換

招熟練工人,需有合法身份,薪酬優厚. 713-371-2713戴師園 832-818-3185 國粵語 宏達建築裝修公司

> 政府注冊.百萬保險.15年經驗 承接:商業/住宅的 翻新與改造等工程

誠信為本價格公道,另招裝修師傅 中英 Andy **801-739-5866** 

中 蘇師傅 832-359-2367

美滿裝修

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,



## 籬笆,涼棚,Siding,水電

專業漏雨 屋頂翻新 水泥車道 室內外裝修20年經驗 免費估價

大小工程,百萬保險. 外州可去裝修.

346-383-1087 713-269-9582

隨叫隨到(裝修團隊)



承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造

及住宅維修和翻新, 趸費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險!

選址: 商業租賃,為您的生意精選最佳地點,最旺鋪位.

6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston

www.usbrothersconstruction.com

設計:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT.

建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障

700

兄弟建築公司

本公司是一家大型建築公司 擁有各類大型建築設備及水電A/C等... 專業執照,施工團隊

修

理

業

学務

專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築 從選址,設計,請照,施工 一條龍服務. 百萬保險+質量保證+價格最低 聯系電話: 281-886-8888

832-860-1133







# 22年經驗,專精商業住宅

門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人

#### Mario Chavez 專業油漆 承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate

Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining, Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter, Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring 油漆,高壓淸洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚 Call 英文電: 832-964-3030

5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053

軟水器,淨水器,籬笆,涼

亭,魚池,地板,磁磚,電

路,水路,招倒垃圾、餘泥



#### CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

34年專業經驗.專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

(中文): 346-252-9893



PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass** 

請英文/越語: **346-561-2430** 

爽快水管專業

專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.

7/24 832-600-6300 劉

通粤/國/英/墨西哥



**Gun License** 

花園噴水系統 木水石電全能 執照#LI 0019006 專業安裝和修理 花草自動灑水系統

執照#0019006 電話:吳

832-818-3185



主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理 清電:713-557-0074

益明清洗地毯

華人主持,益明採用

大型蒸氣機,洗地毯,

沙發,淹水後淸潔

281-565-4788Minh



Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃



申請帶槍執照

龍運疏通

廚房及廁所漏水疏通

水龍頭,噴頭,破碎機

按裝. 經驗豐富,

價格最低(政府執照)

陸先生(中文).請電

281-818-6524

專業籬笆圍牆

專業建造、維修各型籬

笆範士,價格優惠,10年

質量保證。柱頭保證

30年不倒。完工前分

文不收,完工後滿意付款

全市最低價250元起

832-969-5083李

滿意水電

專精各種漏水,閥門龍頭



9896 Bellaire #G1 (黄金廣場內) 281-236-4723

名式槍枝買賣/交換



屋頂專家風災冰雹索賠專家



26年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證

冤費估價. Min Park 832-202-8432

美國房屋理賠服務

832-683-8753英文

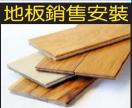
-年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴

風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的

賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

**免費咨詢電話:713-732-8802**中文



Flooring Service

通水管

排污

Door/Window Glass

敦煌地板 地板\$1.89/**呢** &up 地毯、磁磚、花崗石

832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C (大中華超市旁邊)

專業砍樹

華人經營,專業砍樹,

多理樹枝,挖樹根,栽花

種樹,鋪草皮.各種場地

清理,修建籬笆圍牆

清理水槽,清垃圾,排後院

積水.搬家及雜活

全市最低價150元起\*

832-969-5083李

水電服務公司

執照電工.經驗豐富

灑水系統,家電維修

水電新建和修理,



水水水

專修室內外各種漏水

更換各種室內外

水零件

房屋整體水管更換.

修換熱水器

713-429-2685

702-888-5518

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

水務

# Claims Service 小潔水管公司

832-722 2099 : 惠州 Master 執照 40172 商業/住宅:煤氣管,煤氣 開通與年檢, 水管油井, 水表,下水道,通堵, 各類熱水器過濾水器等 水管系列安裝維修工程

**Plumbing Service** 

冷

暖

電

832-462-3832 



高效強力疏通下水道 經驗豐富,不通不收費

832-462-4011



商業民宅,大小工程 質量保證 832-260-8678

貴先生(中/英)

尚美空調維修 精修更換冷暖氣系統 熱水爐、水電、家用電器 專業安裝節能空調、 漏水斷電、緊急維修

請電: Louis 劉

工作認真、政府認證 質量保證.(24小時)

Long's專業修理 多年經驗 Sears 專業技

下水道專家

\$65 起。高科技

迅速爲你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

電話832-708-8688

短信832-929-2771

師, 專門維修各種 家庭/商業:冷暖氣, 冰箱 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C 質量保證.電:通英/粵語 713-505-7534

麥師傅空調維修 空調,車庫門,

熱水爐...

維修 更換 安裝

請電:



陳氏專業冷氣

冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐 政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越)

281-236-2846

#### 打碎機,下水道, 281-610-2068

精藝冷氣水電 冷暖工程,家用電器 廚浴設備,修換水爐 住宅商鋪,節能空調 漏水斷電,急修急通 請雷: 蕭師傅

832-490-7988

大衛空調公司

修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜

### 誠信專業水電

籬笆 Fence

專精上下水管道, 漏水,堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施 713-480-3646

浩記冷暖氣維修

冷暖氣維修更換, 商用 cooler, freezer, 熱水爐器更換或維修 請 電:

832-759-4638

吉順冷暖氣公司

更換,熱水器,冰箱,洗衣機 各種家電維修,增加排查 泉路,更換電箱,軟水淨水 系統,加裝各種照明燈, 車庫門安裝維修 **# 832-576-6957** 

●招**助手**或學徒

#### 雅聖冷暖氣 專業維修、安裝 冷暖氣系統,

維修更換熱水爐 價格合理,質量保證 電話:陸先生

346-606-6871



**Electrical & AC** Service



## Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气,

换热水器 change water heater 价格合理,保证质量,服务快速, Please Contact: Jay Yu.

请电:于先生 346-232-8970 832-868-8071

#### 832-469-4510 646-508-3311 Legend Temp Mechanical **恆風冷暖氣公司**政府執照TACLA 115482C

安裝/維修:家庭、商業冷暖氣、商用冰箱, 冷凍冷藏設備、制冰機. 代理各大品牌產品 ~~~價格公道,質量保證~~~

**請電: 713-357-8868 (國/粵語)** (Carrier) Goodman



#### 萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣 維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信 ~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

832-727-8888 (中文) 281-818-2990 宛 (Wan)

范氏鐵工廠



700

鐵

開門電機及傳動 彈簧更換及線路故障 鐵門維修及故障排除. 20年經驗,最低收費。

832-734-6808



安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

713-598-8118(C) 713-777-7934 (H)



報警監控安裝

Alarm 專業安裝

\$19.95月費

監控安裝每一路\$75起

四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有

# 700 **Iron Works**

#### 防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪 歡迎團購,便宜5%-10%) 開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手. 出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接, 修理工作. 保證質量.良好的售後服務.

#### 713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工 武林跌打傳人中醫

跌打損傷 專精:坐骨神經痛、肩周炎

> -次治療基本痊癒,唯我獨尊。 7001 Corporate Dr #213A, Houston



m

#### 電腦專家

泰平鐵工廠

經營多年,專修鐵門護欄,碰撞銹蝕

餐館設備,爐頭,工藝鐵門.金屬構件加工

www.taipingironworks.com

281-785-9895 劉

●招焊工學徒及鐵工幫手

電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價

**Express Computer Solutions** Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net



#### 專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動

-律高價收購 中英粤越。電話:



安裝執照. B09382201 坐骨神經,肩周炎 **電:713-779-8788** 上門現金收購

> 二手車 現金收購舊車,碰撞車 高於Trade in 10% 請電: Paul

346-234-9893 普通話/廣東話





需要長期調養 經董事會決議: 暫停營業



學會游泳並不難 選擇教練是關鍵 10 堂課敎不會不收費 25堂課教會**蝶仰蛙自** 

公告

**713-367-8866**  $\oplus$ 713-367-9095 英



Transporation代

25年經驗,誠實,可靠 華人專線:

貨運代理

832-229-9293



個人&公司信用貸款 15-30 萬 無抵押,無擔保,無需身份,秒到賬

詳情請電: 917-434-2072





中信搬家公司 (當天電話,當天搬) 政府註冊TXDD363224B優質服務,誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型

24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東



6

#### 聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 至費估價,價錢便宜 電:713-783-3789通 626-297-9888 國豪英

Moving Service



往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠. 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 ( 10% Off w/AD廣告 ) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

Tony's Fast Movers 快速搬運

Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司

We move - House - Apartment - Office - Storage local and long distance, call now for free quote! More Than 18 years Experience 。best price Guaranteed.保證最好價格 VAN Call: 832-289-6211 長短途搬運832-265-9258 超過23年專業經驗, 免費估價



包裝及自用車運送。



#### 北夏接送服務 機場, 碼頭, 一切接送

誠信可靠,安全準時.

832-382-5645



維修費—律80元(材料費除外) 及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品 德州執照,空調技師大衛 州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較** 832-923-6578 (中文) 281-866-1073 (英文) 832-860-3388 蒲繼忠 精修車庫門 整門及部分更換.自動 電:陸先生 281-827-5309

# **Garage Service**

車房門專家 商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換, 彈筆維修線路安裝 品質保證, 免費估價 通國粵英語 20年經驗,7天日夜



安全監控系統





# 合法回國資金支持

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠





封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室 三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險, **冤費提供紙箱 832-561-7776** 國語

保證最低價.有4人7人座服務



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Southern

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed. For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee President: Catherine Lee Editor: John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdailv.com



Inside C2

Monday, April 25 2022

# China must raise air quality standards as smog persists, task force says

SHANGHAI, April 23 (Reuters) - China should raise air quality standards as persistent smog continues to have a severe public health impact despite recent improvements, a state-funded task force said.

After a campaign launched in 2013 to tackle smog, air pollution in China has improved markedly. Average concentrations of small, hazardous airborne particles known as PM2.5 fell by about half from 2015 levels to 30 micrograms per cubic metre last year, official data shows.

But while China met its interim target of 35 micrograms, it remains far above the 5-microgram limit recommended by the World Health Organization (WHO). Some parts of the industrial north still have smog levels close to 200 micrograms, especially in the winter.

Beijing needs to revise national air pollution standards and improve legal protections for human health, the task force commissioned by China's national pollution research programme said on Friday.

"The acute health risk of ambient PM2.5 pollution usually means that short-term exposure to PM2.5... may cause acute damage to the body, trigger the onset of symptoms or diseases (mainly cardiovascular or respiratory disease) and lead to premature death and a series of adverse health effects," it said in a report.

Recent studies show that each 10-microgram increase was associated with a 0.34% increase in the risk of hospitalisation for respiratory diseases, the report said

It urged the government to further promote clean energy, upgrade industries and control transportation pollution, adding that China's goal of carbon neutrality was a crucial part of its efforts to meet WHO recommendations.

It called for improvements in data and a more systematic study of the health effects of air pollution, including the impact of "key toxic components" on human biomarkers.

Air pollution in China caused about 1.4 million premature deaths in 2019, according to the Global Burden of Disease Study, a programme run by the University of Washington.

**Richardson Branch** 

972-348-3488

Harry-Hines Branch

972-348-3433

**Legacy Branch** 

972-348-3466

**Carrollton Branch** 

972-428-5088

**Arlington Branch** 

817-261-5585



#### Shanghai's economy slows as COVID deals blow to industry, retail

BEIJING, April 23 (Reuters) - The economy of Shanghai, China's most populous city, slowed in the first quarter from the end of 2021, hurt by rare declines in industrial output and retail sales that were hammered by the country's most serious COVID outbreak.

Shanghai's gross domestic product (GDP) grew 3.1% in the first quarter from a year earlier, the local statistics bureau said on Saturday, significantly less than the 4.8% growth in the national GDP during the same period announced earlier. In 2021, Shanghai's GDP rose 8.1%.

"In January-February, the city's economic operation was stable, but due to the impact of the COVID outbreak in March, the first quarter was marked by stability followed by a decline," the city's statistics bureau said in a statement.

Shanghai started reporting COVID cases in the latest outbreak in early March, with authorities declaring a lockdown of the entire city of 25 million people in early April when infections escalated. read more

The economic slowdown in Shanghai, which did not publish GDP data for the fourth quarter of 2021, is widely expected to have worsened in April. Its GDP contracted 6.7% in January-March 2020 when the new coronavirus first emerged.

Output of Shanghai's vast industrial sector plunged 7.5% year-on-year in March after stringent lockdown measures halted some production, a city official said on Friday.

COVID-19 outbreak in Shanghai Workers dress up in protective suits amid the coronavirus disease (COVID-19) outbreak in Shanghai, China April 23, 2022. REUTERS/Brenda Goh For January-March, industrial production grew 4.8% from a year earlier, the Saturday data showed.

Shanghai's first-quarter retail sales, a key gauge of consumption, fell 3.8% year-on-year, swinging from 3.7% growth in the first two months.

In March alone, retail sales nosedived by 18.9%.

In the first quarter, the city's consumer prices rose 1.8% from a year earlier, with prices in January-February up 1.6% year-on-year and accelerating in March to a 2.2% clip.

The higher consumer inflation came as Shanghai residents complained about food and basic supplies during the lockdown, with some saying prices of vegetables had gone up by five to 10 times of levels before the outbreak.

Job creation also slowed, with Shanghai reporting 192,600 new jobs in the first quarter, a drop of 26,200 from the year-earlier quarter.

Alhambra Branch Arcadia Branch

626-863-1980

626-321-4455 FDIC LENDER



**Garland Branch** 

972-272-3375

**Plano Branch** 

469-429-2422

City of Industry Branch

626-667-3988



# **LOCAL NEWS**

# Wall St Week Ahead Stakes are high as megacap companies highlight big earnings week

NEW YORK, April 22 (Reuters) - Investors are hoping a flood of U.S. quarterly reports next week, including those from megacap growth titans, will confirm a solid profit outlook for corporate America and bolster the case for stocks after a rocky start to the year.

Nearly 180 companies in the S&P 500, worth roughly half of the benchmark index's market value, are due to report results next week. They include the four biggest U.S. companies by market capitalization: Apple (AAPL.O), Microsoft (MSFT.O), Amazon (AMZN.O) and Google parent Alphabet (GOOGL.O).

The latest round of earnings comes amid a backdrop of hawkishness from the Federal Reserve and a rapid rise in bond yields that has sparked unease about whether policymakers will damage the economy as they fight the worst inflation in nearly four decades. The S&P 500 has moved lower in April and was down 10.4% so far this year after a sharp selloff on Friday. read more

With monetary policy weighing on stocks, bullish investors are counting on a solid corporate outlook to support markets, ratcheting up pressure on companies to report solid bottom-line results and forecasts. S&P 500 companies are estimated to increase earnings by 9% this year, according to Refinitiv IBES.

"It's probably the strongest argument you can make for owning stocks at this point, that corporate profits are still very robust," said Charlie Ryan, portfolio manager at Evercore Wealth Management. "Any degradation in corporate profit growth and the cadence of that would spook the market."

So far, investors have been quick to punish shares of companies with disappointing results, particularly those that carry expensive valuations. One recent casualty has been Netflix (NFLX.O), whose shares tumbled around 35% in a single session after the streaming giant reported its first drop in subscribers in a decade.

Though stocks have declined year-to-date, the S&P 500 still has been trading at about 19 times forward earnings estimates, above its long-term average of 15.5 times.

"We are in a show-me type of environment. I think next week is critical for tech and high growth names, especially the higher valuation stocks," said



Anthony Saglimbene, global market strategist at Ameriprise. "They better prove that they deserve these multiples right now."

Investors will zero in on results from Apple, Microsoft, Amazon and Alphabet, which combined have a market value of about \$8 trillion and make up one-fifth of the weight of the S&P 500. All of those megacap stocks have declined this year, with Apple down about 9%, Amazon off 13.4%, Alphabet down 17.4% and Microsoft falling 18.5%. Earnings expectations for these companies are subdued for the quarter ended in March. Microsoft is expected to have increased adjusted earnings per share by 12% from the year-earlier period, Apple by 2%, while Alphabet is seen

posting a 0.7% dip and Amazon reporting a 49% drop, according to Refinitiv data. S&P 500 companies overall are expected to increase quarterly earnings by 7.3%.

"Expectations are low, but that doesn't mean it's not important," said James Ragan, director of wealth management research at D.A. Davidson. "If we are going to hit that 9% (earnings growth) for the year or even better than that, it's hard to imagine we are going to do that without having better-than-expected earnings from the megacap companies."

Aside from the top four firms, results are due next week from a range of companies including Facebook owner Meta Platforms (FB.O), payment companies Visa (V.N) and Mastercard (MA.N), oil majors Chevron (CVX.N) and Exxon Mobil (XOM.N), and consumer companies Coca-Cola (KO.N) and Pepsico (PEP.O).





A man walks through a garden on an autumn day in Srinagar, Indian-administered Kashmir, November 2016. REUTERS/Danish Ismail

# **Editor's Choice**



Elvis Presley impersonator Ross Mancini chats with fellow enthusiasts while boarding a train at Sydney Central Railway Station before departing for the Parkes Elvis Festival, as the event returns following the coronavirus pandemic, in Sydney, Australia, April 21, 2022. REUTERS/Loren Elliott



A jogger runs beside ice-covered trees near Albispass mountain pass, Switzerland January 2020. REUTERS/Arnd Wiegmann



A whirlwind is seen as elephant and zebras walk through the Amboseli National Park, Kenya, August 2018. REUTERS/Baz Ratner





A hand-written sign attached to the door warns customers shopping for a home test that the kits are out of stock at a CVS store in Somerville, Massachusetts, December 22. REUTERS/Brian Snyder



Barbara Garramone of Rome, Italy, is embraced by her son Pietro and daughter Giulia as they wait in line for a coronavirus test in Manhattan, New York City, December 22. REUTERS/Andrew Kelly



#### 5G Internet Has Become A Policy Minefield For Cities While Health Concerns, Aesthetics And FCC Bullying Pose New Challenges

## Cities Are Saying No To 5G



**Overview** 

The next generation of wireless internet needs lots of new equipment in public spaces. The federal government just limitedwhat cities can do about that, and mayors say they're prepared to fight back.

#### Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

In October of last year, four U.S. cities got their first taste of the next generation of wireless internet. Verizon began rolling out its 5G residential service in Houston, Indianapolis, Los Angeles, and Sacramento, bringing this superfast wireless broadband to customers for the first time. But it arrived just as local governments found their hands tied at governing how these networks—and all the equipment they require—will fit into their communities.

That's because, about the same time, the Federal Communications Commission restricted cities' ability to regulate 5G infrastructure. Under the new rules, local governments face tight deadlines to approve or reject the installation of this new cellular equipment. The rules also put limits on how much money cities can charge wireless firms for the privilege of putting hardware in public rights of way. This is no small move. The 5G buildout will require massive amounts of new gear, and the installation and approval

Wildlife and habitats are declining at an

"unprecedented" rate worldwide which directly threatens human beings, a major

Up to a million species of plants and animals are at risk of extinction, a greater number than ever before in human his-

process has already proven contentious in many places. The U.S. Conference of Mayors was quick to criticize the FCC's move as a breach of local authority and suggest it will turn to the courts for res-



"The [FCC] has embarked on an unprecedented federal intrusion into local (and state) government property rights that will have substantial and continuing adverse impacts on cities and their taxpayers," U.S. Conference of Mayors CEO Tom Cochran said in statement. "The Conference and its members now look to the federal courts to review and rectify this unlawful taking of local property."

# **BUSINESS**

The dispute comes down to the "small cell" equipment required for much of 5G and who gets to say where it goes. Small cell sites can be as compact as a pizza box and are typically installed on utility poles or buildings. 5G technology, in turn, delivers wireless internet access at least five times faster and more responsive than today's 4G networks—but 5G's best performance limits it to the shortest range.

While a 4G cell site might cover a dozen city blocks, 5G's fastest, millimeter-wave frequencies might need one site for each block.



An Accenture study commissioned by the wireless trade group CTIAestimated in March that there would be 769,000 small-cell deployments in the U.S. from 2018 to 2026. In a separate report, CTIA estimated that the U.S. had 323,448 cell sites in service at the end of 2017.

"What we have is a lot of small cells getting deployed in numbers that localities have never seen before," Wireless Infrastructure Associationpresident and CEO Jonathan Adelstein said.

For an example of a more amicable approach to 5G, look to Sacramento. Early on, the city formed a public-private partnership to help Verizon build a network that would support its own smart-city services. (Courtesy https://www.citylab.com)

# Health Issues – Does 5G Pose Health Risks?

So what are the health concerns of 5G, and is there any evidence to back them up?



diation all the time - from television and radio signals, as well as from a whole range of technologies, including mobile phones, and from natural sources such as sunlight.

#### What's different about 5G?

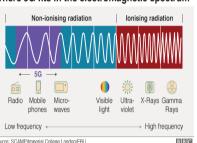
5G uses higher frequency waves than earlier mobile networks, allowing more devices to have access to the internet at the same time and at faster speeds.

These waves travel shorter distances through urban spaces, so 5G networks require more transmitter masts than previous technologies, positioned closer to ground level.

#### What are the concerns?

The electromagnetic radiation used by all mobile phone technologies has led some people to worry about increased health risks, including developing certain types of cancer.

Where 5G fits in the electromagnetic spectrum



Cities and towns throughout Northern California are issuing ordinances that would exclude new 5G cell sites from residential areas, citing supposed health concerns. Residents of Portland, Ore., and Whitefish, Mont., have also cited these beliefs while lobbying for restrictions. Legislators in four states including New Hampshire have proposed bills that would mandate further study of health effects or else urge Congress to do so, and Congressman Thomas Suozzi (D., N.Y.) wrote to the FCC echoing these concerns.

In 2014 the World Health Organization (WHO) said that "no adverse health effects have been established as being caused by mobile phone use".

However, the WHO together with the International Agency for Research on Cancer (IARC) has classified all radio frequency radiation (of which mobile signals are a part) as "possibly carcinogenic".

It has been put in this category because "there is evidence that falls short of being conclusive that exposure may cause cancer in humans".



Eating pickled vegetables and using talcum powder are classed as having the same level of risk.

Alcoholic drinks and processed meat are classed as higher risk.

A toxicology report released in 2018 by the US Department of Health, and pointed to by those expressing safety concerns, found that male rats exposed to high doses of radio frequency radiation developed a type of cancerous tumour in the heart.

For this study, rats' whole bodies were exposed to radiation from mobile phones for nine hours a day every day for two years, starting before they were born.

No cancer link was found for the female rats or the mice studied. It was also found that rats exposed to the radiation lived longer than those in the control group. The WHO says electromagnetic frequency exposures below the limits recommended in the ICNIRP guidelines do not appear to have any known consequence on health.(Courtesy bbc.com)



# COMMUNITY

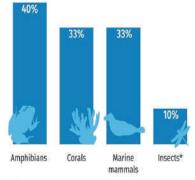
Worldwide Losses At 'Unprecedented' Rate

# **UN Study Warns:Nature In Decline**



#### Species threatened with extinction

new study has warned.



Source: ipbes \*estimate

Many could vanish within decades, the UN-backed global assessment reveals. Scientists warn that the natural world is deteriorating faster than ever as a direct result of human activity, eroding "the very foundations" of economies, livelihoods, food, health and quality of life worldwide.

A huge transformation is needed across the economy and society to protect and restore nature, which provides people with food, medicines and other materials, crop pollination, fresh water, and quality of life.

Without such "transformational change", the damage will continue or worsen up to 2050 and beyond, posing a direct threat to human well-being around the world, the study said.

It will also undermine existing global efforts to tackle poverty and hunger, improve health and curb climate change.

The experts warned that "vested interests" would oppose changes to the status quo, from which they benefit through things such as subsidies or a lack of regulation, but this opposition could be overcome for the public good.

The three-year global assessment on the state of nature from the Intergovernmen-

tal Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (IPBES) has involved more than 450 experts from 50 countries.



#### Loss of pollinators such as bees is putting billions of pounds of crops at risk (Owen Humphreys/PA)

It looked at changes to the natural world over the past five decades, during which time the human population has doubled and demand for energy and materials has increased significantly, and sets out scenarios for the future.

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Habitats, wild animals and plants and even domesticated breeds are in decline or vanishing as a direct result of human activity, and the rate at which species are becoming extinct is accelerating.

The biggest cause of wildlife losses is change to the way land or marine environments are used, followed by direct exploitation of animals and plants, climate change, pollution and invasive species.

Three-quarters of the world's land has been "significantly altered" by human activity, with forests cut down and grassland ploughed up for crops or livestock and the spread of cities, industry and infrastructure such as roads.



#### Habitat is being destroyed by human activity (Emily Beament/PA)

man activity (Emily Beament/PA)
The study, which drew on thousands of pieces of evidence, also found that rising global temperatures were already having an impact on nature and the effects would increase in the coming decades.
Habitat is being destroyed by human ac-

tivity (Emily Beament/PA)
The study, which drew on thousands of pieces of evidence, also found that rising global temperatures were already having an impact on nature and the effects would increase in the coming decades.

The assessment outlines a series of scenarios for the future, and found that major changes are required to protect nature and benefit people.

These include a shift away from concentrating on economic growth, bringing in wildlife-friendly farming, restoring habitats such as native forests, cutting food waste, creating marine protected areas and effective quotas for fishing, reducing

pollution and creating more green space

It is hoped the evidence in the report will help form policies and action and provide the basis for new global targets to protect nature which will be negotiated at a UN meeting in China in 2020. (Courtesy https://www.irishexaminer.com/)



钟总领事参观乒乓球俱乐部



钟总领事在乒乓球俱乐部与大家 合影留念



董事长及执行长引导钟总领事一行参观靳宝善图书馆,前董事长陈珂向 钟总领事介绍靳宝善图书馆,前董事长张亦勤,中心执委兼夕阳红俱乐 部部长梁扬燕,副执行长卿梅,董事杨宝华,副执行长张经坤,执委邓 润京等人陪同参观。

# 本报记者秦鸿钧报导



杨德清执行长向钟总领事一行介绍中心 所做的抗疫工作及中心自疫情以来所开 展的活动



钟总领事与中心董事执委打球互动



中心继任执行长方一川(右)介绍工作 计划



随后大家就关心问题自由提问,钟总领 事一一解答



钟总领事戴上赠送的牛仔帽



彭梅董事长代表中心向钟总领事赠送礼 物 左起 周爱萍 方一川 钟总领事 彭梅 谢忠 杨德清



合影 左起 杨宝华 杨万青 陈珂 方一川 张亦勤 钟瑞明总领事 彭梅 谢忠 杨德 清 连淑钰领事 李雪领事















